

LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrions, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

GUARDIAN



Medline Industries, Inc.
One Medline Place
Mundelein, IL 60060

Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
www.medline.com | info@medline.com

Medline Canada
1-800-396-6996
www.medline.ca | Canada@medline.com

Medline Mexico
01-800-831-0898
www.medlinemexico.com | mexico@medline.com

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2010 Medline industries, Inc. Guardian is a registered trademark of Medline Industries, Inc.

Certains produits peuvent ne pas être disponibles à la vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur pouvant se produire dans ce manuel. ©2010 Medline Industries. Guardian est une marque de commerce déposée de Medline Industries, Inc.

Algunos productos pueden no estar disponibles para su venta en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2010 Medline industries, Inc. Guardian es una marca registrada de Medline Industries, Inc.

GUARDIAN

BEDSIDE COMMUNE

REF MDS89664 REF MDS89664A

DO NOT install this product without first reading and understanding this instruction manual. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.

COMMUNE DE CHEVET

REF MDS89664 REF MDS89664A

NE PAS installer ce produit sans lire et comprendre complètement cette fiche d'instruction. DES DOMMAGES OU DES BLESSURES RISQUERAIENT DE SE PRODUIRE LE CAS ÉCHÉANT.

CÓMODO DE CAMA

REF MDS89664 REF MDS89664A

NO instale este producto sin primero leer y entender este manual de instrucciones. EL NO SEGUIR INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES SERIAS.

GENERAL WARNINGS

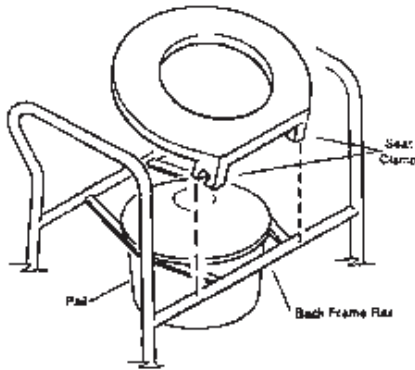
DO NOT install this product without first reading and understanding this instruction manual.

If you are unable to understand these warnings, cautions, and instructions, contact a healthcare professional or dealer before attempting to install this equipment.

- Toilet seat must be in down position before use. Failure to do so may result in breakage of unit and possible injury to user.
- Inspect all parts for shipping damage. In case of shipping damage, do not use. Contact dealer/carrier for further instructions.
- Make certain that the snap buttons fully protrude through the same respective adjustment hole of each leg extension. This ensures that the leg extensions are securely locked in position and an even height adjustment is achieved.
- Ensure all screws, nuts and/or bolts are tight at all times.
- Check the rubber tips on the leg extensions for rips, wear or if they are missing. Replace them immediately if any of these conditions exist.
- All four leg extensions with rubber tips must touch the floor at all times.
- Users with limited physical capabilities should be supervised or assisted when using a commode.
- DO NOT exceed the maximum Weight Capacity or serious injury could result: Maximum weight capacity: MDS89664 - 350 lbs (159 kg), MDS89664A - 300 lbs (136 kg).

**NOTE: Tips on This Product Contain Dry Natural Rubber.
FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.**

Installing and removing the commode seat and lid (Figure 2)
(Figure 2)



CAUTION:

1. Before removing/installing seat and lid, allow seat/ring to reach room temperature. This will help prevent the seat clamps from breaking when being removed/installed onto commode back frame rail.

2. Align the clamps of the toilet seat onto the back frame rail. (Each clamp should sit outside the pail holders.) Push down on seat until it clamps firmly into place.
3. Repeat the same process for the lid.
4. When removing the seat or lid, remove the lid first and then the seat. To remove, grasp the back of the lid and/or seat and lift up.

HEIGHT ADJUSTMENT

Commode's height is adjustable for use in an elevated position.

1. Depress detent button on leg piece and move up or down to the desired position.
2. Ensure that the detent button is fully engaged and leg does not move.
3. Repeat steps 1 and 2 for the remaining three legs.
4. Make sure the commode sits level and all of the legs are at the same height.

USER INSTRUCTIONS

Use only as instructed by your healthcare professional.

SITTING AND STANDING

1. Back up to the commode until you feel the back of your knees touching it.
2. Reach back for the armrests. Place both hands firmly on the armrests before sitting on the commode.
3. Slowly lower yourself onto the commode by bending your elbows and, if possible, your hips and knees.
4. Reverse steps 2 through 4 for getting up. Push on the armrests as much as comfortably possible. Make sure you have your balance before releasing your grasp from the commode armrests.

OVER THE TOILET USE

1. Lift seat of commode and remove bucket.
2. Replace with splash guard.
3. Lift lid of toilet. Position commode over toilet with splash guard in bowl and lower commode seat.

NOTE: Check to ensure that commode is level and stable before sitting.

CLEANING

Your commode can be easily cleaned with regular household cleaning products. DO NOT use abrasive powders or scouring pads.

AVERTISSEMENTS GENERAUX

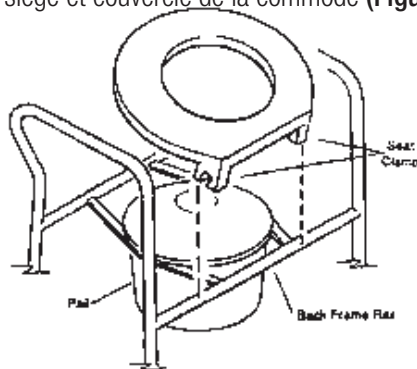
NE PAS installer ce produit sans lire et comprendre complètement cette fiche d'instruction.

Contactez un professionnel de l'assistance médicale, un revendeur ou le personnel technique avant toute tentative d'installer cet équipement si vous ne pouvez pas lire ou comprendre ces instructions.

- Le siège de toilette doit être en position basse avant l'usage. Des dommages ou des blessures risqueraient de se produire le cas échéant.
- Vérifiez TOUTES les pièces afin de détecter des dommages de livraison dès réception du paquet. Si vous détectez un dommage au produit causé durant l'expédition, ne pas utiliser. Contacter le revendeur/transporteur pour de plus amples instructions.
- Assurez-vous que les ergots sont totalement protubérants dans les trous d'ajustage de chaque extension de jambe. Cela assurera le verrouillage sécurisé des extensions de jambes en position et l'obtention d'un ajustage égal de la hauteur.
- Assurez-vous que les vis, écrous et / ou boulons sont serrés à tout moment.
- Vérifiez les bouchons en caoutchouc sur les extensions des jambes pour détecter des déchirures, l'usure ou leur absence. Remplacez-les immédiatement dans ce cas.
- Les utilisateurs aux capacités physiques limitées devraient être surveillés ou assistés lors de l'utilisation de la commode.
- Toutes les quatre extensions de jambes avec leurs bouchons en caoutchouc doivent toujours toucher le sol. Les utilisateurs aux capacités physiques limitées.
- Ne dépassez pas la capacité maximale en poids car cela risquerait de causer de sérieuses blessures. Capacité maximum de poids: MDS89664 - 350 lbs (159 kg), MDS89664A - 300 lbs (136 kg)..

REMARQUE- Les Embouts Pour Ce Produit Contiennent Du Caoutchouc Naturel Sec. TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

(Figure 1) et retrait du siège et couvercle de la commode (Figure 2).



ATTENTION

1. Avant l'installation ou le retrait du siège et du couvercle, laissez le siège atteindre la température de la pièce, s'il est exposé au froid. Cela aidera à éviter la cassure

des crampons du siège lors de l'installation ou du retrait sur le rail du cadre arrière de la commode.

2. Alignez les crampons du siège de toilette sur le rail du cadre arrière de la commode. (Chaque crampon devrait être ajusté en dehors des supports de rail). Poussez le siège jusqu'à ce que le crampon soit ajusté en place.
3. Répétez le même processus pour le couvercle.
4. Lors du retrait du siège ou du couvercle, retirez d'abord le couvercle puis le siège. Pour le retirer, attrapez la partie arrière du couvercle et / ou du siège puis levez.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

La hauteur du siège d'aisances est réglable pour utilisation dans une position élevée.

1. Appuyez sur le bouton de cran situé sur le pied et déplacez-le vers le haut ou le bas selon la position désirée.
2. Assurez-vous que le bouton de cran est complètement engagé et que le pied ne bouge pas.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour les 3 autres pieds.
4. Assurez-vous que le siège est au niveau et que tous les pieds sont à la même hauteur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisez le siège d'aisances selon les consignes de votre professionnel de la santé.

POUR VOUS ASSEOIR ET VOUS LEVER:

1. Reculez vers le siège d'aisances jusqu'à ce que vous sentiez que l'arrière de vos genoux touche le siège.
2. Étendez vos bras vers les accoudoirs. Posez les deux mains fermement sur les accoudoirs avant de vous asseoir sur le siège d'aisances.
3. Baissez-vous lentement sur le siège d'aisances en pliant vos coudes et, si possible, vos hanches et vos genoux.
4. Inversez les étapes 2 à 4 pour vous lever. Appuyez-vous sur les accoudoirs d'une manière confortable. Assurez-vous de retrouver votre équilibre avant de lâcher les accoudoirs.

UTILISATION SUR LES TOILETTES

1. Levez le siège et retirez le seau.
2. Mettez à la place le pare-éclaboussures.
3. Levez le couvercle des toilettes. Positionnez le siège d'aisances sur les toilettes avec le pare-éclaboussures dans la cuvette, puis baissez le siège.

REMARQUE: Assurez-vous que le siège d'aisances est au bon niveau et stable avant de vous y asseoir.

NETTOYAGE

Vous pouvez facilement nettoyer votre siège d'aisances avec des produits de nettoyage domestiques ordinaires. N'utilisez pas de poudres abrasives ou de tampons à récurer.

ADVERTENCIAS GENERALES

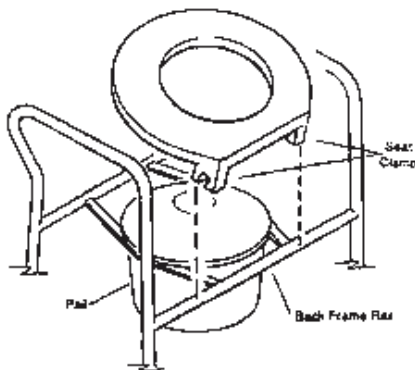
NO instale este equipo sin primero leer y entender esta hoja de instrucciones.

Si no puede entender estas instrucciones, contacte a un profesional de salud, vendedor o personal técnico, si es aplicable, antes de intentar instalar este equipo. De otro modo, pueden ocurrir lesiones.

- El asiento del inodoro debe estar en posición baja antes de usar. El no hacerlo puede causar la rotura de la unidad y posibles lesiones al usuario.
- Inspecciones todas las partes en busca de daño de embarque. En caso de daño de embarque, no utilice. Contacte al vendedor/transportista para más instrucciones.
- Asegúrese que los botones de presión se extiendan completamente a través del mismo agujero de ajuste de cada extensión de pata. Esto asegura que las extensiones de pata estén aseguradas en posición y con un ajuste de altura uniforme.
- Asegúrese que todos los tornillos, tuercas y/o pernos estén ajustados en todo momento.
- Verifique las puntas de hule en las extensiones de patas en busca de roturas, desgaste o si no están. Reemplácelas inmediatamente si existe alguna de estas condiciones.
- Las cuatro extensiones de patas con puntas de hule deben tocar el piso en todo momento.
- Usuarios con capacidades físicas limitadas deben de ser supervisados o asistidos cuando se utilice un cómodo.
- No exceda la máxima capacidad de peso o podrían ocurrir lesiones serias. Máxima capacidad de peso: MDS89664 - 350 lbs (159 kg), MDS89664A - 300 lbs (136 kg).

NOTA- Las puntas de Este Producto Contienen Caucho Natural Seco. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

Installation et retrait du siège et couvercle de la commode (Figure 2).
(Figure 2)



ATTENTION

1. Avant l'installation ou le retrait du siège et du couvercle, laissez le siège atteindre la température de la pièce, s'il est exposé au froid. Cela aidera à éviter la cassure des crampons du siège lors de l'installation ou du retrait sur le rail du cadre arrière de la commode.

2. Alignez les crampons du siège de toilette sur le rail du cadre arrière de la commode. (Chaque crampon devrait être ajusté en dehors des supports de rail). Poussez le siège jusqu'à ce que le crampon soit ajusté en place.
3. Répétez le même processus pour le couvercle.
4. Lors du retrait du siège ou du couvercle, retirez d'abord le couvercle puis le siège. Pour le retirer, attrapez la partie arrière du couvercle et / ou du siège puis levez.

AJUSTE DE LA ALTURA

La altura del cómodo es ajustable para usarse en una posición elevada.

1. Oprima el botón de retención de la pata y mueva hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada.
2. Asegúrese que el botón de retención esté bien asegurado y que la pata no se mueve.
3. Repita los pasos 1 y 2 con las tres patas restantes.
4. Asegúrese que el asiento del cómodo está nivelado y que todas las patas están a la misma altura.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

CÓMO SENTARSE Y PARARSE

1. Acérquese de espalda al cómodo hasta que sienta que la parte posterior de sus rodillas lo toca.
2. Estire sus brazos hacia atrás para alcanzar los descansabrazos. Coloque ambas manos firmemente sobre los descansabrazos antes de sentarse en el cómodo.
3. Descienda lentamente hacia el cómodo doblando sus codos y de ser posible, su cadera y rodillas.
4. Invierta los pasos 2 al 4 para pararse. Empújese hacia arriba sosteniéndose en los descansabrazos tan cómodamente como sea posible. Asegúrese que usted está balanceado antes de soltarse de los descansabrazos del cómodo.

USO SOBRE EL INODORO

1. Levante el asiento del cómodo y quite la cubeta.
2. Reemplácela con la protección contra salpicaduras.
3. Levante la tapa del inodoro. Coloque el cómodo sobre el inodoro con la contra salpicaduras dentro de la taza del mismo y baje el asiento del cómodo.

NOTA: Revise para asegurarse que el cómodo está nivelado y estable antes de sentarse.

LIMPIEZA

Su cómodo puede limpiarse fácilmente con productos regulares para la limpieza doméstica. NO use polvos abrasivos o fibras para restregar.